

TEM TARTI ALETLERİ KULLANMA KILAVUZU



İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi 1.Yol H7 Parsel Orhanlı PK: 34956 TUZLA / İSTANBUL
TEL : 0216 394 25 25 FAX : 0216 394 83 82 www.temterazi.com tum@tumelektronik.com

500 SERİSİ

WIND SERİSİ

W015

W025

MISTRAL SERİSİ

M515

M525



İÇİNDEKİLER

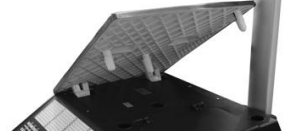
GENEL UYARILAR	- 1 -
MONTAJ UYARILARI	- 1 -
YASAL UYARILAR	- 1 -
KULLANIMA HAZIRLIK	- 1 -
TERAZİ RESETMELME	- 2 -
YAZICI PARAMETRELERİ	- 2 -
ETİKET ALMA.....	- 2 -
SATICI TUŞU BAZINDA TOPLAM ETİKET ALMA.....	- 2 -
AYNI ÜRÜNÜN AĞIRLIK VE FİYAT TOPLAM ETİKETİ	- 3 -
ETİKET DEĞİŞTİRME	- 3 -
FİŞ ETİKET DEĞİŞİMİ	- 4 -
ÜRÜN PROGRAMLAMA.....	- 4 -
BARKOD TANIMLAMA	- 4 -
TARİH SAAT AYARI	- 5 -
ETİKETE YAZILAN METNİ ORTALAMA	- 5 -
ETİKETE FİRMA BİLGİLERİNİN BASILMASI.....	- 5 -
OTOMATİK TARTIM	- 5 -
DARA ALMA	- 5 -
KISAYOL FİYAT DEĞİŞİMİ.....	- 6 -
YÜRÜYEN YAZI	- 6 -
SATICI TUŞLARININ AKTİFLEŞTİRİLMESİ	- 6 -
ETİKET EBADI VE ÖZELLİKLERİ	- 6 -
EKRAN ARKA AYDINLATMA	- 6 -
TERAZİ İP ADRESİ TANIMLAMA.....	- 7 -
ÜRÜN İÇERİK BİLGİLERİ.....	- 7 -
ÜRÜN KODU HANE SAYISINI DEĞİŞTİRME	- 7 -
BAZI ARIZA VE ÇÖZÜMLERİ.....	- 7 -
CİHAZ ENERJİ KULLANIMI	- 7 -
YETKİLİ SERVİS VE İTHALATÇI FİRMA.....	- 8 -
ÜRETİCİ FİRMA.....	- 8 -
TEKNİK ÖZELLİKLER	- 8 -
UYGUNLUK BEYANI.....	- 9 -

GENEL UYARILAR

1. Terazi iç ortamlarda ve şebeke geriliminin (220 V) sağlıklı olduğu ortamlarda çalıştırılmalıdır. Diğer teraziler gibi sistem terazisi olarak kullanıldığından, topraklama hattı olmayan ya da topraklama voltajı normalin (1V.civarı) çok üzerinde olan yerlerde çalıştırılması, aynı hatta başka bir motorlu veya ısıtmalı cihazlarla bağlanması terazinin arızalanmasına sebep olur.
2. Kefe üzerine ani baskı uygulanmamalıdır. Maks. Ağırlıktan fazla yük konması ya da kefeye ani yük bırakılması sakıncalıdır.
3. Temizlik işlemi yaparken terazi kapalı konumda olmalıdır. Islak olmayan nemli bir bezle terazi silinmelidir. Termal yazıcının temizlenmesi için pamuklu kulak çubuğu gibi yumuşak malzemeler kullanılmalıdır.
4. Kalitesinden emin olmadıkça ön baskılı etiket kullanılmamalıdır. Aksi halde ön baskı mürekkebi termal kafaya ciddi zararlar verebilir. Kaliteli ve beyaz etiket kullanılmasına dikkat edilmelidir.
5. Teraziye dışarıdan zararlı canlıların girmesi ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
6. Orijinal ambalajı koruyunuz. Bir yere taşınması gerekirse orijinal ambalajında taşıyınız.

MONTAJ UYARILARI

1. Terazi boynu gövdeye monte edilirken, soket takıldıktan sonra boyun kablosunun itinalı bir şekilde gövde içine oturtulması gerekir. (Tower modellerde)
2. Terazinin konulacağı yerin düz ve hareketsiz olması kefe üzerine konan yükün sallanmaması açısından önemlidir.
3. Kefe, terazi üzerine 45 derecelik bir açı yaparak sol taraftan konulmalıdır. Kefe yumuşak bir şekilde gövde üzerine oturulmalıdır.
4. Ayakları eşit yükseltmek için gövde arkasındaki su terazisinden yararlanılması ve terazinin 4 ayağının da yere düzgün oturması gerekir.



(Şekil 1)

YASAL UYARILAR

1. Terazi gövdesi altında ve yanında bulunan mühürlerin yırtılmış ya da kopmuş olmaları durumunda kullanıcının sorumlu olacağı unutulmamalıdır.



2. Terazi ile verilen Garanti Belgelerinin doldurulmuş olmasına dikkat edilmesi ve her 2 yılda bir terazinin doğrulamasının yaptırılması kullanıcıya aittir.

KULLANIMA HAZIRLIK









Terazi uygun bir elektrik hattına bağlanmalı ve iç ortamlarda çalıştırılmalıdır.

1. Açmadan önce kefe üzeri boş olmalıdır
2. Terazi ilk açılışta ekranda (---) mesajı verir ve daha sonra geri sayıma başlar (9-8-7...).
3. Açıldıktan sonra ekranda bulunan değerlerin hepsi (00) olmalıdır.


TERAZİ RESETELEME

1. Terazı resetleme yapmak için Menüye girilerek sırayla 5-3-4 tuşlarına basılır.
2. Hafızaya girildikten sonra satıcı tuşları ve format bilgilerinin tekrar girilmesi, hafızadaki ürünlerin tekrar yazılması gerekmektedir.

YAZICI PARAMETRELERİ

1.  tuşuna basılarak "PRog" menüsüne girilir.
2. Rakam tuşlarından sırasıyla 7-4-1 tuşlarına basılır. Etiket çıkış menüsüne girilir ve rakam 50 yapılır.
3.  tuşu ile yapılan işlem hafızaya alınır..  tuşu ile menüye girilerek değer 1 yapılır ve  tuşu kullanılarak hafızaya alınır.
4.  tuşu ile Opto termal mesafe menüsünde (14) no'lu menüye gelinir. Standart rakam değeri 35 yapılarak hafızaya alınır.
5.  tuşu ile Menü No: 15 olan boş sarım kağıt toplama motorunun aktivasyonu sağlanır.
6. Kağıt taşıyıcı menüsü  tuşu ile "EVET" yapılarak,  tuşu ile kaydedilir.

ETİKET ALMA

1. Terazı üzerine ağırlık konduktan sonra birim fiyat girilerek satıcı tuşlarından herhangi birine  basarak etiket alınabilir.
2. Her ürüne bir tane etiket alınabilir. Kefe üzerindeki ağırlık değişmeden etiket alınamaz.



3. Hafıza tuşlarına ürün bilgileri girilmişse, etiket almak için önce kefe üzerine konan ürünün ilgili hafıza tuşuna basıp ekranda gördükten sonra satıcı tuşlarından birine basmak yeterli olacaktır.

SATICI TUŞU BAZINDA TOPLAM ETİKET ALMA

- İlgili satıcı tuşuyla aynı üründen satışlar yapılır.
 - Karo tuşuna basarak satıcı alt toplam menüsü ekrana gelir.
 - İlgili satıcı tuşuna basılarak tek bir ürün için toplam ağırlık ve toplam tutar etiketi alınır.
 - Farklı ürünlerin toplam etiketi alınmak istendiğinde tek bir satıcı tuşuyla işlem yapıldıktan sonra, yine karo tuşuyla satıcı alt toplam menüsüne gelinir.
- İlgili satıcı tuşuna basarak satılan tüm ürünlerin ağırlık ve fiyat toplamları etikete basılır.

AYNI ÜRÜNÜN AĞIRLIK VE FİYAT TOPLAM ETİKETİ

- Yukarda ki menüye benzer bir işlem yapılır.
- Aynı üründen satış yapılırken sürekli aynı satıcı tuşu kullanılır.
- Toplam etiketi almak istendiğinde karo tuşuna basılarak satıcı alt toplam menüsüne girilir.
- İlgili satıcı tuşuna basılarak aynı ürün için hem toplam tutar hem de toplam ağırlık bilgisi etikete yazılır.

NOT: Yazılacak olan barkod bilgisi ilgili yerlere atanmalıdır. Menüye girdikten sonra sırayla 7-1-8-1 yapılır.EANCO1 menüsü altındaki yere istenilen barkod bilgisi yazılır:

Örnek 29EEEEEEEEEE.E Harfi toplam tutar bilgisini 29 rakamı ise sabit FLAG Kodunu(bayrak bilgisi) göstermektedir.

- Yukarda ki barkod bilgisinin çıkarılması isteniyorsa, menüye girip sırayla 7-4-1-9 yapılarak Form Ean Top L1 menüsü 1 yapılmalıdır.
- Tek ürün çıktığında bayrak kodu 27 ise ve toplam barkod bilgisinde yine 27 çıkması isteniyorsa,7-4-1-9 menüsü 0 olarak kalması gerekir.
- Hafızaya alınır.

ETİKET DEĞİŞTİRME

1. Kefe, terazi üzerinden 45 derecelik açı yapacak şekilde sağ taraftan tutularak kaldırılır. Yazıcı mekanizma üzerindeki termal kafa mandalı (kırmızı mandal) sağ taraftan (şekil A), ileri bakacak şekilde getirilir (şekil B).



ŞEKİL A



ŞEKİL B



ŞEKİL C



ŞEKİL D

2. Termal yazıcı kafa gevşetildikten sonra etiket rulosu mekanizma üzerindeki gövde bloğuna oturtulur(Şekil C).
3. Etiket yapışkanlı kısmından 5-6 adet alınarak, boş kağıt mekanizma içinden geçirilir ve arkadaki boş sarım plastiğine şekilde görüldüğü gibi sarılır (Şekil D).
4. Boş sarım makarasına sarım işlemi dıştan içe doğru olarak yapılır.
5. Termal kafa mandalı kapatıldıktan sonra etiketin tam yerine getirilmesi için boş sarım



tuşuna basılır ve örnek olarak boş etiket alınır.

6. DB modellerde kaset sistemi olduğu için kaset dışarı çıkarıldıktan sonra etiket değiştirilir.




ŞEKİL E













ŞEKİL F






FİŞ ETİKET DEĞİŞİMİ

1. Terazı ilk açılıŖta geri sayım modunda iken (9-8-7) sayımı yaparken sol alt köŖedeki tuŖa basılı tutulup sağ alt köŖedeki tuŖa basılarak eller serbest bırakılır.
2. Ekranın sağında 6000 civarında değer görölür.
3. PRINT tuŖuna basılarak FiŖ parametresi menüsüne girilir.
4.  tuŖu ile 8.menüye (Kağıt tipi,V1.05F ise 9. Menü) ilerlenir ve terazı fiŖ moduna çevrilecek ise =1, etiket moduna dönecekse=0 yapılır ve hafızaya alınır.
5. Terazı on-off tuŖundan kapatılarak normal konumda tekrar açılır.



ÜRÜN PROGRAMLAMA

1.  TuŖuna sürekli basılarak Program menüsüne girilir.
2. Ürünler yazısı ekrana gelince  tuŖu basılarak bu menüye girilir ve (C0000) yazan menüye ürün kodu yazılır.  basılarak sonraki menüye girilir.
3. PLU yazan yere kısayol tuŖu yazılır (örnek 1) ve  ile sonraki menüye girilir.
4. Fiyat yazılarak sonraki menüye yine  ile ilerlenir.
5. Ürün adı 1.satır bu bölme yazılır ve sonraki menüye geçilir.
6. Ürün adı 2.satır bu bölüme yazılır ve sonraki menüye yine  ile geçilir.
7. Eğer ürün adetli ise bu bölümde  ile birim olarak seçilir ve sonraki menüye atlanır.Bu bölümler  ile geçilerek son k.tar.(extra tarih) menüsüne gelinir.
8. Son K.Tar. rakamla yazılır ve  ile kaydedilerek sonraki ürün kodlamasına geçilir. Aynı işlemler diğer ürünler için tekrarlanır. (Kod, Kısayol tuŖları ve Ürün adları değişerek)
9. Menüden çıkmak için  tuŖuna sürekli basmak yeterlidir.



BARKOD TANIMLAMA

1.  TuŖuna sürekli basılarak Program menüsüne girilir. 3-6-6 rakamlanarak EAN-13 Etiket format menüsüne girilir.  ve  tuŖlarını kullanarak reyon menüsü ayarlanır.
2. Hafızaya alındıktan sonra tekrar menüye girerek sırasıyla 4-3 tuŖlanarak Bölüm 1 menüsüne girilir ve 3 kez  tuŖuna basılır ve EAN 13 n=0 yazısı ekrana gelir. Alt satıra 27CCCCCHHHH yazılarak barkod bilgisi girilir. Çıkacak olan barkodun Flag kodu 27 değil de 29 ise ekrana 29CCCCCHHHH yazılır.
3.  tuŖuna uzun basarak prog.menüsünden çıkılır.



TARİH SAAT AYARI

1.  Tuşuna sürekli basılarak Program menüsüne girilir. 7-1-6 tuşlayınca ekrana tarih saat menüsü gelir. Gerekli düzeltmeleri  tuşu ile yaparak menüden çıkılır.



ETİKETE YAZILAN METNİ ORTALAMA

1.  tuşuna sabit basılarak " Prog".menüsüne girilir.
2. Rakam tuşlarını kullanarak 3-4-4 (V1.05F ise 3-4-5) tuşlarına basılır.
3. Metinleri ortala menüsü (C) tuşu ile evet ya da hayır yapılır.
4. Hafızaya alınarak  tuşuna basılarak menüden çıkılır.



ETİKETE FİRMA BİLGİLERİNİN BASILMASI

1.  Tuşuna sürekli basılarak Program menüsüne girilir. 4-1 menüsüne girilir. Başlık satırları 1. satır olarak yazılmaya başlar ve  ile ilerlenir ve boş alana mağaza adı yazılır ve kaydedilir.
2. Sonraki 2.satır ve daha sonra diğer satırlara bilgiler yazılabilir ama standart etiket tasarımında 2 satırlık metin bilgisi mevcuttur. Sonraki satırlara yazmak için teknik destek alınız. Başlık satırı 52 karakter olarak tam 15 satır yazılabilir.


OTOMATİK TARTIM

1. Prog.menüsüne girilir ve sırayla 3-4-2 (V1.05F ise 3-4-3) tuşlanır.
2. Otomatik tartım menüsü (C) tuşu ile Hafıza seçimsiz menüsüne gelinir.
3. Hafızaya alınarak menüden çıkılır.
4. Hafızadaki ürün tuşuna basılır ve  ile ekranda sabitlenir.
5. Ağırlık kefe üzerinden kaldırılıp kondukça cihaz etiket vermeye devam edecektir.
6. Normal tartım modu için; Aynı menüye girilerek sırasıyla "menü 3-4-2 tuşlanır". Ekrana gelen yazı  tuşu ile değiştirilir. Hayır yapılarak hafızaya alınır.



DARA ALMA

1. Tartım modunda iken  tuşuna basılır ve ürün dara ağırlığı alınır.
2. Ürün etiketi alındıktan sonra tekrar normal konuma dönmek için aynı  tuşuna basılır.




KISAYOL FİYAT DEĞİŞİMİ

1. Ürün kodları ön hafıza tuşlarına atandıktan sonra fiyat değişimi için, ağırlık modunda ilgili ön hafıza tuşuna sürekli basılarak beklenir.
2. Terazi yaklaşık 6 sn. sonra ikaz sesi verir.
3. Ön hafıza tuşu serbest bırakılarak ilgili ürünün fiyatı ekranda belirir.
4. Yeni fiyat girildikten sonra diğer ürünlerin fiyatlarını değiştirmek için  tuşu ile ilerlenir ve tüm fiyatlar değiştiikten sonra hafızaya alınır.

YÜRÜYEN YAZI

1.  Tuşuna sürekli basılarak Program menüsüne girilir.4-2 tuşlanarak Reklam menüsüne gelinir. Satır 1  ile geçildikten sonra rit hız ayarı rakamı girilir (1 en hızlı). Hafızaya alınarak en alt satıra yürüyen yazı metni yazılır
2. Hafızaya alındıktan sonra 2. Satır ve diğer satırlar aynı şekilde yazılır.

SATICI TUŞLARININ AKTİFLEŞTİRİLMESİ

-  Tuşuna sürekli basılarak Program menüsüne girilir. 2 basılarak satıcılar menüsüne gelinir.
-  basılarak ekranın solundaki V tuşları sabit hale getirilir.  tuşuna uzun basılarak programdan çıkılır.





ETİKET EBADI VE ÖZELLİKLERİ

- Etiket termal olmalıdır (ısıya duyarlı)
- Etiket genişliği en fazla 58 mm. olmalıdır
- Rulo iç çapı en az 40 mm. olmalıdır.
- Beyaz etiket olmalıdır. Baskılı etiketler zamanla boya çıkararak termal yazıcı kafaya zarar verir.
- Yazıcı mekanizma içinde rahat dönebilecek sarım sayısında olmalıdır. (Etiket ebadı 58X40 mm. olan etiketlerde ortalama 700 adettir.)
- Etiket yüksekliği en fazla 70 mm. olmalıdır.
- Baskısı silik çıkan etiketler kullanılmamalıdır.




EKRAN ARKA AYDINLATMA

- Terazi tartım modunda iken  -  tuşlarına basılır.
- Aydınlatma sürekli olacaksa  veya  ile AÇIK, ağırlık bulunduğu yanacaksa ZAMAN AYARLI, ışık yanmasını isteniyorsa KAPALI olarak seçilecek.

TERAZİ İP ADRESİ TANIMLAMA

-  Tuşuna sürekli basılarak Program menüsüne girilir, 5-1-1 yapıldığında terazi IP adresi menüsüne ulaşılır.
- Rakam tuşlarını kullanarak IP yazılır ve  tuşuyla bir sonraki adres kısmına geçilir. Hafızaya alınır ve  tuşuyla PC – IP menüsüne girilir ve aynı işlemler burada yapılarak hafızaya alınır ve  tuşuna uzun basılarak programdan çıkarılır.

ÜRÜN İÇERİK BİLGİLERİ

- Her ürün için ayrı yazılan ürüne özgü muhteviyat bilgisidir. 24 karakter olarak 5 satıra kadar yazılabilir. Ürün programına girdikten sonra ürün kodu yazılır ve  tuşu ile metinler menüsüne gelinir.
-  tuşu ile EVET yapılarak  tuşu ile satır 1, daha sonra satır 2... yazılır ve hafızaya alınır.

ÜRÜN KODU HANE SAYISINI DEĞİŞTİRME

- Menüye girdikten sonra sırasıyla 3-7-2 tuşlanarak kod rakamları menüsüne girilir. Kod hane sayısına göre (Örnek: Ürün kodu 45671 ise) hane sayısı 5 yapılarak hafızaya alınır. Terazi üzerinden 45671 sayısı girildiği anda başka tuşa basmadan ürün adı ve fiyatı görülür.

BAZI ARIZA VE ÇÖZÜMLERİ

- **Terazi açılmıyor:** Elektrik prizini kontrol edin. Gerekirse topraklama hattını yenileyin.
- **Etiket boş çıkıyor:** Ya termal yazıcı kafa açık, ya da etiket tasarımı silinmiş.
- **Ekrandaki ağırlık sürekli oynuyor:** Terazi dış koşullarda çalıştırılmamalı.
- **Boş etiket rulosu dönmüyor:** Terazi fiş konumuna ayarlanmış.
- **Ekran donma yapıyor:** Elektrik hattı sorunlu ya da aynı hata bağlı ısıtıcı vb. cihazlar var.
- **Terazi yanlış tartıyor:** Terazi ilk açıldığında kefe üzeri boş olmalıdır. Ekrandaki tüm değerler (0) olmalıdır.
- **Barkod kasada okunmuyor:** Ürün kodunu ve barkod bilgilerini kontrol edin.

CİHAZ ENERJİ KULLANIMI

- Cihazınızın daha az enerji tüketmesi için kullanılmadığı zaman adaptör mutlaka fiş kısmından çekilerek elektrik bağlantısı kesilmelidir.
- Eğer "BACKLIGHT" ihtiyacınız yok ise "BACKLIGHT" söndürülerek daha az enerji tüketmesi sağlanabilir.
- Cihaz kullanılmadığı zamanlarda kapatılırsa enerji sarfiyatı minimum düzeye inecektir.

YETKİLİ SERVİS ve İTHALATÇI FİRMA

Kılavuz ile birlikte verilen Yetkili Servis Listesinin en güncel hali için:

TÜM ELEKTRONİK MÜH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi 1.Yol H7 Parsel Orhanlı 34956

TUZLA / İstanbul TEL: (216) 3942525 FAKS: (216) 3948382 www.temterazi.com

ÜRETİCİ FİRMA

DİBAL S.A

Astintze 24, 48160 Derio (Vizcaya) İspanya

TEL: (+34) 944521510 FAKS: (+34) 944523658 www.dibal.com

TEKNİK ÖZELLİKLER

- GÜÇ 220VAC, 50Hz, 60VA
- ÇALIŞMA ISISI -10°C - +40°C
- YAZICI TİPİ TERMAL (8dot/mm)
- EKTRAN LCD Arka Aydınlatma
- ÇALIŞMA TİPİ Etiket veya Fiş
- TARTIM KAPASİTE 30 KG
- ÜRÜN HAFIZASI 2000 / 5000 Adet PLU
- TUŞ TAKIMI 76 Adet Buton
- HABERLEŞME Ethernet
- HAB. HIZI 38400 baud rate
- MENÜ Türkçe
- KLAVYE ABC Klavye

UYGUNLUK BEYANI

DIBAL	DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION DE CONFORMITE KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG DICHIARAZIONE DI CONFORMITA DECLARACION DE CONFORMIDAD	CE	AENOR R Expansión Programada LR44201704	ISO 9001

Nº of the notified body that carried out the EC Verification referred to the Council Directive 2009/23/EC:
 Nº de l'organisme notifié, qui a effectué la surveillance CE en conformité avec la directive 2009/23/EC.
 Nr. der zur CE-Eichung zugelassenen Stelle nach europäischer Richtlinie 2009/23/EC:
 Nº del Organismo Notificado encargado de la Verificación CE conforme a la directiva 2009/23/EC:
 Nº dell'Organismo Notificato che ha eseguito la sorveglianza CE in riferimento alla direttiva del consiglio 2009/23/EC:

0122

Manufacturer: Fabricant: Hersteller: Fabricante:	DIBAL, S.A. Astintze 20-24. Pol. Industrial Neinver 48160 – Derio SPAIN	General Manager: Javier Deniz Gento Date/Data/Datum/Fecha: 14/sep/2010
---	--	---

500 series

Type: Typ: Tipo	No of the EC type-approval certificate: Nº du certificat d'approbation CE de type: Bescheinigungsnr. der EC Bauartzulassung: Nr. certificato d'approvazione CE del tipo: Nº de certificado de aprobación CE de tipo:	T7761 TC7762
500 Series		

GB

This corresponds to the production model described in the EC type-approval certificate in accordance with the requirements of the Council Directive 2009/23/EC amended, according to the requirements of the following EC directives: 2004/108/CEE, 2006/95/CE, examinations and tests referred to in EN45501-8.2.

In case of verification in two stages the validity of the declaration of conformity may depend on the documentation on the execution of the second stage of verification.

Correspond au modèle décrit dans le certificat d'approbation CE de type, selon les exigences de la Directive

F

2009/23/EC modifiée conforme aux exigences des directives CE suivantes: 2004/108/CE, 2006/95/CE, examens et essais en conformité avec la norme européenne EN45501-8.2.

En cas de verification en deux étapes la validité de la déclaration de conformité peut dependre de la documentation sur l'exécution de la deuxième étape de la verification.

D

Entspricht dem Baumuster, der in der Bescheinigung über die EU Bauartzulassung beschrieben wird, nach den Anforderungen der Richtlinie 2009/23/EC bestimmt, ergänzt durch folgende Anforderungen der Richtlinien: 2004/108/CE, 2006/95/CE, Prüfungen und Versuche nach EN45501 Abs. 8.2. Bei der Eichung in zwei Stufen kann die Gültigkeit der Konformitätserklärung vom Nachweis der Durchführung von der zweiten Stufe der Eichung abhängen.

I

Corrisponde al modello descritto nel certificato di approvazione CE del tipo, ai requisiti della direttiva del consiglio 2009/23/EC e successive modifiche ed ai requisiti delle directive CE seguenti: 2004/108/CE,

2006/95/CE, esami e verifiche secondo la normativa europea EN45501 app. 8.2.

Nel caso di verifica dello strumento in due fasi, la validità della dichiarazione di conformità può dipendere dalla documentazione della verifica della seconda fase

P

Corresponde ao modelo descrito de acordo com o certificado de aprovação CE, em conformidade com as exigências das seguintes Directivas CE: 2009/23/EC, 2004/108/CEE, 2006/95/CE, provas e verificação segundo a normativa europeia EN 45501 alinea 8.2.

Em caso de verificação em duas etapas a validade da declaração de conformidade pode depender da documentação da execução da segunda etapa da verificação.

E

Corresponde al modelo descrito en el certificado de aprobación CE de tipo, según las exigencias de la Directiva 2009/23/EC modificada conforme a las exigencias de las Directivas CE siguientes: 2004/108/CE,

2006/95/CE, exámenes y comprobaciones según la norma europea EN45501 apartado 8.2.

En caso de verificación en dos etapas la validez de la declaración de conformidad puede depender de la documentación sobre la ejecución de la segunda etapa de la verificación.

500 SERİSİ

MODEL	AÇIKLAMA	SINIF	KAPASİTE (kg)	PLU HAFIZASI	ÖZELLİKLER
W015FXL	WIND 015 FLAT XL	III	15/30	2000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunsuz
W015TXL	WIND 015 TOWER XL	III	15/30	2000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunlu
W025FXL	WIND 025 FLAT XL	III	15/30	5000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunsuz
W025TXL	WIND 025 TOWER XL	III	15/30	5000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunlu
M515F	MISTRAL515F FLAT	III	15/30	2000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunsuz
M515T	MISTRAL515T TOWER	III	15/30	2000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunlu
M515DB	MISTRAL515DB DOUBLEBODY	III	15/30	2000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunlu
M515HGABS	MISTRAL515HG ABS HANGING	III	15/30	2000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, askılı
M515HGSS	MISTRAL515HG S.STEEL HANGING	III	15/30	2000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, paslanmaz, askılı
M525F	MISTRAL525F FLAT	III	15/30	5000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunsuz
M525T	MISTRAL525T TOWER	III	15/30	5000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunlu
M525DB	MISTRAL525DB DOUBLEBODY	III	15/30	5000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, boyunlu
M525HGABS	MISTRAL525HG ABS HANGING	III	15/30	5000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, askılı
M525HGSS	MISTRAL525HG S.STEEL HANGING	III	15/30	5000	Sistem terazisi, alfanumerik gösterge, paslanmaz, askılı



TEM TERAZI

NOT :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

www.temterazi.com

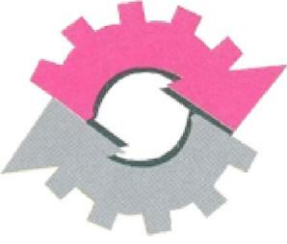
GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren 2 YIL dır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere firmamız tarafından garanti kapsamındadır.
- Malın arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı- üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar.
- Malın; garanti süresi içinde, gerek malzeme ve işçilik gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı servis istasyonları, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; bu malın satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı- üreticisinden birisi tarafından düzenlenen raporla belirlenir. Tüketiciler, bu rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle ilgili tüketici sorunları hakem heyetine başvurabilir.
- Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - a) Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, iki yıl içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; aynı arızanın dörtten fazla meydana gelmesi veya iki yıl içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - b) Tamir süresinin 30 günü aşması,
 - c) Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
- Bu maddenin (c) bendinde belirtilen raporun, tüketicinin başvuru tarihinden itibaren yedi gün içerisinde düzenlenmesi zorunludur. Tüketici, raporun belirtilen süre içerisinde düzenlenmemesi veya raporu kabul etmemesi hallerinde, ilgili tüketici sorunları hakem heyetine başvurarak mevcut durumun tespit edilmesini isteyebilir.
- Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

NOT:

Aşağıdaki durumlarda cihaz GARANTİ KAPSAMI DIŞINDADIR:

- Yetkili olmayan kişi ve kuruluşlarca müdahale edilmesi durumunda,
- Voltaj düşüklüğü veya fazlalığından, uygunsuz elektrik tesisatından dolayı oluşan arızalarda,
- Düşürme, yangın ve dış etkenlerden oluşan arızalarda (yüzeylerin çizilmesi ve kırılması, uygun olmayan temizleyiciler, sürekli sarsıntılı ortamda bulunma, rutubet, böcek, fare, v.s. :)
- Aşırı yüklenme ve ani darbelerden oluşacak arızalarda,
- Satın aldığımız firma tarafından, garanti belgesi eksiksiz olarak doldurulmadığında.



T.C.
SANAYİ VE TİCARET
BAKANLIĞI

TÜKETİCİNİN VE
REKABETİN KORUNMASI
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ



İHTİYARİ GARANTİ BELGESİ

Bu belge 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, düzenlenmiştir.

İmalatçı ve İthalatçı Firmanın

Ünvanı : TUM ELEKTRONİK MÜHENDİSLİK
SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ
Merkez Adresi : İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi
1.Yol H7 Parsel Orhanlı 34956 Tuzla
İSTANBUL/TURKEY



Telefonu : 0 216 3942525 İMZA / KAŞE :

Faksı : 0 216 3948382

Main

Markası : TEM

Cinsi/Modeli :

Bandrol ve Seri No :

Teslim Tarihi ve Yeri :

Garanti Süresi : 2 Yıl

Azami Tamir Süresi : 30 İş Günü

Satıcı Firmanın :

Ünvanı :

Adresi :

Telefonu :

Faksı :

Fatura Tarihi ve No :

TARİH-İMZA-KAŞE :

YER :

**TUM ELEKTRONİK
MÜH. SAN. TIC. LTD. ŞTİ.**
İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi 1. Yol
H7 Parsel Orhanlı 34956 Tuzla - İstanbul/Türkiye
Tel:(0216) 394 26 26 (Pbx) - Faks:(0216) 394 83 82
Tuzla Vergi Dairesi - 874 002 5672